

Miami Book Fair/Miami Dade College  
+ Sosyete Koukouy present / *ap prezante*

# LITTLE HAITI BOOK FESTIVAL

*Foli Liv Nan Ti Ayiti*

**Sunday, May 5, 2024**

Starts 11 a.m. | Little Haiti Cultural Complex

**Dimanch 5 me 2024, apati 11 a.m.**

*nan Sant Kiltirèl Little Haiti*



Little Haiti  
Book Festival Online  
**SUNDAY, MAY 19**  
*DIMANCH 19 ME*

[MiamiBookFair.com/LittleHaiti](https://MiamiBookFair.com/LittleHaiti)  
[SosyeteKoukouy.org](https://SosyeteKoukouy.org)



THIS FESTIVAL IS BROUGHT TO YOU BY



# Welcome to the 2024 Little Haiti Book Festival

---

## DEAR FRIENDS,

Welcome to a significant milestone — the 10th anniversary of Little Haiti Book Festival! Produced by Sosyete Koukouy and Miami Book Fair, this gathering at the Little Haiti Cultural Complex is a vibrant celebration of the resolve and creativity of the Haitian community. Over the past decade, LHBF has grown into a vital platform for artists, writers, and musicians, helping to preserve and propagate the rich cultural heritage of Haiti. This year, as we reflect on our journey, we invite you to join us in celebrating a decade of cultural dialogue and artistic discovery.

Our 2024 program is a carefully curated exploration of Haitian culture through exhilarating performances and educational workshops. These elements have been thoughtfully chosen to bridge cultural gaps and deepen understanding of Haiti's unique contributions to the arts. Each performance and workshop is a window into the soul of Haitian culture, designed to engage, educate, and inspire our diverse audience. Through these experiences, we hope to ignite conversations and foster a deeper appreciation for the broad spectrum of Haitian artistic expression.

Our panel discussions remain a centerpiece of festival programming, reflecting our dedication to addressing issues that resonate deeply within our community. These panels are forums for lively debate and spaces where critical local and global topics are explored through the unique perspectives of Haitian and diasporic voices. By focusing on subjects that matter to our attendees, we foster a dialogue that is both meaningful and transformative, ensuring that LHBF remains closely aligned with the interests and concerns of our community.

The Caribbean marketplace serves as a central hub for cultural exchange, where attendees can immerse themselves in a multilingual literary world and explore distinctive crafts that carry the essence of Haitian traditions. This year, we've expanded our selection to include an even broader range of linguistic offerings, emphasizing the importance of literacy and the joy of reading across cultures. This space celebrates the artistic achievements of Haitian authors and craftspeople and also nurtures an environment where literature and art act as catalysts for community engagement and cultural preservation.

We extend our profound gratitude to our community of supporters, who have made this festival a cornerstone for cultural enrichment over the past 10 years. From our dedicated volunteers to our passionate partners, your commitment has been instrumental in transforming this festival from a local gathering into a significant cultural event. Your continued support fuels our mission to celebrate Haitian culture, engage local and international communities, and inspire the next generation of artists and thinkers.

As we celebrate this landmark anniversary, let us reaffirm our commitment to cultural exchange and the power of community. Little Haiti Book Festival stands as a testament to the enduring spirit and creativity of the Haitian people. Together, let's continue to build on this foundation, creating new memories and fostering a legacy of cultural richness and artistic excellence.

Warm regards,



**Michèle Jessica Fièvre Logan ("M.J. Fievre")**

Program Coordinator, ReadCaribbean and  
Little Haiti Book Festival  
Miami Book Fair at Miami Dade College  
Sosyete Koukouy of Miami



**Lissette Mendez**

Executive Director  
Miami Book Fair at Miami Dade College

# Welcome to the 2024 Little Haiti Book Festival

## ATYABA POU NOU TOUT!

Se ak anpli plezi e ak kè kontan, nan non Sosyete Koukouy Miyami ak Biwo Santral Koukouy yo, mwen swete tout moun atyaba nan dizyèm ane FOLI LIV NAN TI AYITI. Sosyete Koukouy, premye mouvman literè nan lang kreyòl ayisyen an, fonde an 1965, bay lebra ak Miami Book Fair ki gen 40 ane eksperyans, pou nou reyalye kokennchenn evenman literè sa a. Miami Book Fair se pi gwo aktivite lakilti nan peyi Etazini.

Nou renmèsye tout volontè yo, estaf ki travay san pran souf depi 6 mwa ak tout pwofesyonèl nan kominote a ki kore nou pandan dizan sa yo e ki penmèt reyalyasyon bèl aktivite literè sa a. Yon renmèsiman espesyal bay M.J. Fievre, kowòdonatris FOLI LIV NAN TI AYITI. Li travay maten-midi-swa pou rann evènman an posib. Yon gwo bravo pou lidèchip li.

Jodi a, se youn nan pi bèl okazyon pou ekriyen pale, diskite epi pataje ak piblik la eksperyans ak kreyasyon literè yo.

Yon lòt fwa ankò Sosyete Koukouy di nou mèsi. Sonje byen, liv se rezèvwa lakonesans. Tanpri achte yon liv. Ankouraje otè yo. Mennen timoun yo.

### Jan Mapou

Prezidan

Sosyete Koukouy



# SPECIAL THANKS TO



**GREEN FAMILY  
FOUNDATION**



**Kimberly Green  
Latin American and  
Caribbean Center**

**for their generous multiyear  
commitment to keeping the**

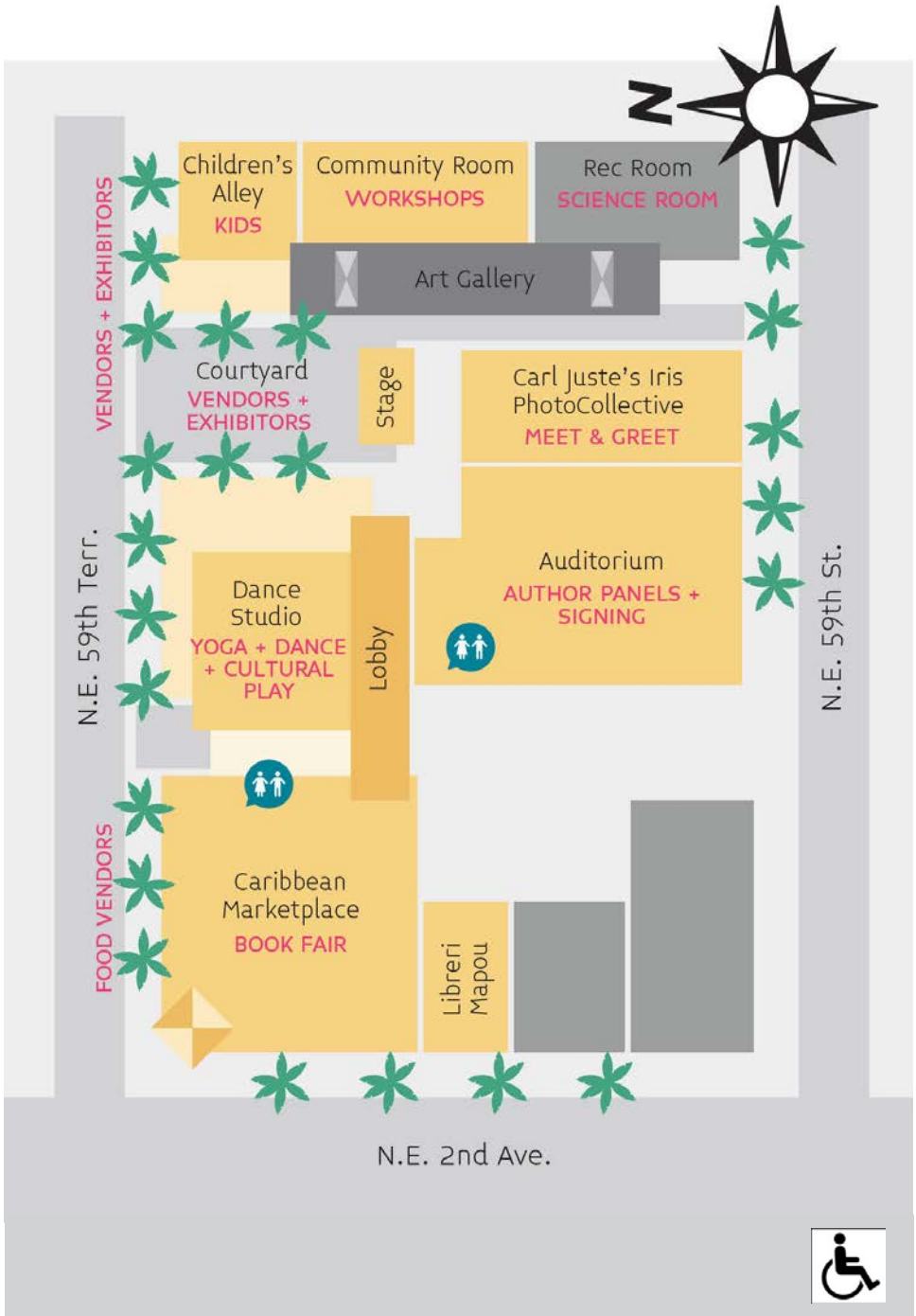
## **LITTLE HAITI BOOK FESTIVAL**

**a vibrant part of our community.**

**SEE YOU IN 2025!**



# Festival Map



# SUNDAY | MAY 5

TIME	COURTYARD	AUDITORIUM	DANCE STUDIO
ALL DAY	<b>Participate!</b> Haitian music with DJ Nickymix + <i>Discover the Magic</i> with Mecca "Grimo" Marcelin		
11 A.M.			<b>Learn! Participate!</b> <i>Meditation &amp; Yoga for All Ages</i> with Alexandra Jeanty-Leclerc
11:30 A.M.	<b>Participate!</b> <i>Laughter in Little Haiti: A Stand-Up Special</i> with Paul Julmeus		
12 P.M.		<b>Learn!</b> <i>AI in the Arts</i> panel with Dan Grech, Carelia Alvarado, and Yaddyra Peralta	
12:30 P.M.			
1 P.M.	<b>Participate!</b> Dance performance with NSL Dance Ensemble		<b>Learn! Participate!</b> <i>Cultural Play &amp; Learn: Oslè, Dominos &amp; Puzzles</i>
1:30 P.M.			
2 P.M.		<b>Learn!</b> <i>Haiti in the Media</i> panel with Jacqueline Charles, Elizabeth Guerin, Marcus Garcia, and Carel Pedre	
2:30 P.M.			
3 P.M.			<b>Learn! Participate!</b> Contemporary Haitian dance with Nancy St. Leger
3:30 P.M.	<b>Participate!</b> Live performance with Inez Barlatier/Tati Nuzi and Friends		

# SUNDAY | MAY 5

TIME	CHILDREN'S ALLEY	OTHERS
ALL DAY	<b>Create!</b> Kids art-making studio with GOGO MOAD	<b>Science Room: Create!</b> Dino Prints & Robot Art with HistoryMiami and Robohood
11 A.M.	<b>Create!</b> <i>Ti kay</i> with Haitian artist Asser Saint-Val	<b>Carl Juste's Iris PhotoCollective: Participate!</b> Community Meet-and-Greet
11:30 A.M.	<b>Participate!</b> <i>Tim-Tim, Bwa Sèch: Stories of Haiti</i> with Liliane Nérette-Louis	
12 P.M.	<b>Participate!</b> <i>Storytelling, Rhythm &amp; Drums</i> with Yanui	
12:30 P.M.	<b>Participate!</b> <i>Ansanm/Together: Haiti in Stories</i> with Marie Barrett and Josephine Lentner	<b>Community Room: Learn!</b> Cupcakes & Creativity: Young Entrepreneurs Workshop with Delphine Dauphin
1 P.M.	<b>Participate!</b> <i>Ansanm/Together: Haiti in Stories</i> with Minerve Jean and Olguyne Barreau	<b>Art Gallery: Create!</b> <i>Haiti In My Heart   Ekphrastic Poetry Workshop</i> with Fabienne Josaphat and Herold Pierre
1:30 P.M.	<b>Participate!</b> <i>Storytime: Haiti</i> with Marie Ketsia Theodore-Pharel	
2 P.M.	<b>Create!</b> <i>Ti kay</i> with Haitian artist Asser Saint-Val	
2:30 P.M.	<b>Participate!</b> <i>I Am a Princess</i> with Daniela Jean	
3 P.M.	<b>Participate!</b> <i>The Ocean Lives There: A Special Reading</i> by City of Miami Commissioner Christine King	
3:30 P.M.	<b>Create!</b> <i>Ti kay</i> with Haitian artist Asser Saint-Val	



DJ NICKYMIX

**ALL DAY | MARKETPLACE** A bustling destination packed with exhibitors, food vendors, and a mini book fair featuring local authors and publishers with books in English, Haitian Creole, French, and Spanish.

**Se sa nou rele FOLI LIV nan Ti Ayiti. N ap jwenn liv nan plizyè lang: an kreyòl, an angle, an franse, e menm an panyòl!**

**ALL DAY | COURTYARD** HEART-PUMPING BEATS WITH DJ NICKYMIX, one of the most famous Haitian DJs of the diaspora and host at Radio Carnivale, the first Haitian radio station in the U.S. — spinning Haitian konpa, roots, and rara music!

**DJ NICKYMIX pral mete bèl anyans: mizik konpa, rasin, rara, rege! Se sa nèt! Ala bèl fèt la pral bèl!**

**ALL DAY | COURTYARD** DISCOVER THE MAGIC with cultural ambassador and creative advocate, **Mecca "Grimo" Marcelin**, who will entertain and guide you through the event as you enjoy DJ Nickymix's heart-pumping beats.

**Bèl animasyon avèk MECCA "GRIMO" MARCELIN. Ayayay! Se pa ti kè kontan!**

**ALL DAY | COURTYARD** FREE BOOKS FOR KIDS, courtesy of Miami Book Fair and The Children's Trust's Books for Free program.

**LIV GRATIS POU TIMOUN, koutwazi "Books for Free," yon pwogram The Children's Trust mete sou pye an kolaborasyon avèk Miami Book Fair. Pase pran liv pa w ak ti lezanj yo!**

**ALL DAY | SCIENCE ROOM** DINO PRINTS & ROBOT ART! With prehistoric fossils and AI art, HistoryMiami Museum and Robohood bridge the gap between the ancient past and the innovative present, offering a comprehensive cultural experience for families.

**Non sèlman timoun yo pral vwayaje al nan epòk dinozo yo, y ap janbe nan lefti tou: y ap gen opòtinite pou wè yon robo k ap fè penti!**



MECCA "GRIMO" MARCELIN

**HISTORYMIAMI MUSEUM** is dedicated to preserving and sharing the rich history of Miami and South Florida. It connects people from different backgrounds by telling the stories of the community's diverse individuals, places, and events. The museum enriches the public's understanding of how Miami's past shapes its present and future. Through exhibitions, city tours, educational programs, and cultural events, HM strives to foster a deeper appreciation of the area's unique history and its impact on the wider world. Learn more at [HistoryMiami.org](http://HistoryMiami.org).

**ROBOHOOD** is an innovative art and technology company based in Miami that specializes in AI-driven solutions for creating physical art with robotics. Established as a pioneering force in the field, Robohood has developed technology that allows robotic manipulators to produce original paintings from digital images using brushes, oil paint, or acrylic colors. This enables any digital image to be transformed into a bespoke artistic masterpiece. The company's services cater to artists, businesses, educational institutions, and event organizers, aiming to blend creativity with cutting-edge technology to explore new artistic possibilities. Recently, Robohood opened a new showcase studio in Fort Lauderdale, further expanding its presence and capabilities in South Florida. Learn more at [Robohood.com](http://Robohood.com).

**ALL DAY | CHILDREN'S ALLEY** — CREATE! KIDS ART-MAKING STUDIO WITH GOGO MOAD! Immerse your children in Haitian art and culture while fostering their creativity! Artist Asser Saint-Val will guide participants through an engaging "ti kay" project, where they'll craft their own miniature Haitian houses inspired by the iconic architecture of Little Haiti.

**KREYE! Tout timoun se atis! Mennen yo nan atelye nou an, kote n ap gen aktivite atistik pou yo tout lajounen, grasa GOGO MOAD. Y ap kreye bèl èvreda avèk atis Asser Saint-Val.**



# SUNDAY | MAY 5 – ALL DAY

Founded in 2013, **MOAD MDC**, the Museum of Art and Design at Miami Dade College, is dedicated to presenting groundbreaking exhibitions and offering educational programs such as lectures, tours, and workshops for all ages, fostering a reimaged Miami. Learn more at [MOADMDC.org](http://MOADMDC.org).

attendees can record personal narratives, adding dimension to Miami's collective history. These stories, from past and present, contribute to our understanding of the city's diverse culture and identity. Join us to share your Miami story, and add your voice to a growing archive that captures Miami's essence through the eyes of its people.

**ALL DAY | MIAMI STORIES RECORDING BOOTH** — HISTORYMIAMI MUSEUM In the Auditorium Lobby, Little Haiti Book Festival

## WE LOVE OUR PRESTIGE PATRONS!



**GREEN FAMILY  
FOUNDATION**



**Kimberly Green  
Latin American and  
Caribbean Center**



*"We're deeply appreciative of our partnership with the Green Family Foundation, which is grounded in our mutual commitment to cultural enrichment and community empowerment. The foundation's focus on addressing education and cultural challenges aligns seamlessly with our festival's mission to promote Haitian literary and artistic expression. This collaboration enhances our ability to deliver impactful programs that not only celebrate Haitian culture but also stimulate social dialogue and community development. GFF's support allows us to use literature as a powerful tool for social change, connecting diverse voices and fostering understanding across communities. It truly takes a remarkable level of generosity and human spirit for an organization to dedicate its energy and resources to support causes like ours, making a lasting impact in the community."*

— Lissette Mendez  
Executive Director, Miami Book Fair at Miami Dade College

*"Thank you, Kimberly Green Latin American and Caribbean Center, for sharing our commitment to fostering cultural understanding and scholarly engagement across the Americas. Your in-depth knowledge and substantial resources allow us to present Haitian culture in a broader regional context, illuminating its influential connections throughout the Americas. This partnership enriches our programming, making each event more enlightening and engaging. It helps both us and our audience gain a more comprehensive understanding of the complex cultural interactions that bind these diverse regions together, fostering a greater appreciation of our shared histories and futures."*

— Jan Mapou  
Sosyete Koukouy

*"We love, love, love Libreri Mapou — a cornerstone of Haitian cultural life in our community! Its role as a hub for Haitian literature allows us to enrich our festival's programming significantly. By providing access to a vast array of books in Haitian Creole and French, Libreri Mapou boosts literacy and deepens cultural appreciation. This collaboration enhances the literary offerings at Little Haiti Book Festival and strengthens Little Haiti's cultural identity, celebrating and preserving the rich Haitian heritage we hold so dear."*

— Michèle Jessica Fièvre Logan ("M.J. Fievre")  
Program Coordinator, ReadCaribbean and Little Haiti Book Festival



CARL JUSTE



ALEXANDRA JEANTY-LECLERC



PAUL JULMEUS

## MORNING | NAN MATEN

**11 A.M. IRIS PHOTOCOLLECTIVE** — COMMUNITY MEET-AND-GREET Get to know some of the Festival's distinguished VIP guests; this is a unique opportunity to connect with individuals who have significantly contributed to their respective fields and the Little Haiti community! Don't miss this chance to engage in conversations, ask questions, and learn from these inspiring individuals. **Pa rate chans pou rankontre kèk nan envite VIP ak lidè kominote nou an.**

**IRIS PHOTOCOLLECTIVE**, founded in 1998 by Haitian-born photojournalist Carl Juste and Chinese American photojournalist André Chung, is a nonprofit organization committed to the creation, exhibition, and education of photography. The collective explores the intersection of photography, culture, and identity through exhibitions, educational programs, and publications, with its work exhibited globally and featured in renowned publications. Dedicated to promoting social change, Iris PhotoCollective uses photography to raise awareness on issues like human rights, immigration, and social justice. As a vital part of Miami's arts community, the collective produces exhibitions featuring local, national, and international artists, offers educational programs for all ages, publishes photography-related books, supports emerging photographers with grants and fellowships, and advocates for photography as a tool for social change, making Miami a more vibrant, inclusive, and creative city. Learn more at [IrisPhotoCollective.com](http://IrisPhotoCollective.com).

**11 A.M. DANCE STUDIO** — MEDITATION & YOGA FOR ALL AGES WITH ALEXANDRA JEANTY-LECLERC, Mindful Art educator and author of *Mindful Pokie*, who will share simple yet effective techniques to calm your mind, reduce stress, and increase focus. Suitable for all experience levels, this workshop offers a welcoming and inclusive space to explore the benefits of a mindful yoga practice.

**Meditasyon ak yoga pou moun tout laj! Alexandra Jeanty-Leclerc pral pataje teknik senp men efikas pou kalme lespri ou, diminye estrès, e ogmante konsantrasyon. Atelye sa a adapte pou tout nivo eksperyans.**

**11:30 A.M. COURTYARD** — LAUGHTER IN LITTLE HAITI: A STAND-UP SPECIAL Get your giggles and guffaws ready for **Paul Julmeus**, one of the funniest comedians on the Haitian comedy scene! **Vin ri kwakwakwa! Nou menm, ayisyen, nou renmen griyen dan n, alòs pa rate pèfòmans sa a.**

**11:30 A.M. CHILDREN'S ALLEY** — TIM-TIM, BWA SÈCH: STORIES OF HAITI Through captivating tales, cultural ambassador **Liliane Nérette-Louis** will guide children on a journey through Haiti's traditions, humor, and wisdom. **Mennen timoun yo vin koute kont ak lejann nou yo. Madam Liliane se yon mètkont estwòdinè!**

### VIP SCAVENGER HUNT!

Have you met this year's special guests? We invite you to play an exciting and interactive "VIP Scavenger Hunt" at this year's Festival!

The rules are simple:

1. Search for our special guests throughout the event. These notable figures, including esteemed writers, artists, and athletes, might be found mingling in the marketplace, engaging with others in the auditorium lobby, or enjoying the various festivities.
2. Introduce yourself and get their autograph.
3. Bring your results to Libreri Mapou. The first 12 successful hunters will get a special gift!
4. Keep the booklet as a souvenir.

Turn your Festival experience into an interactive adventure that celebrates the rich culture and community spirit of Haiti.



MARLEINE BASTIEN



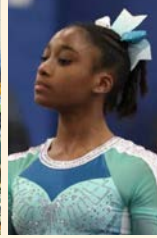
GERDA CADOSTIN



ANDRE FOUAD



LOUIS ROSEMOND



KHLOË TIMMER



JEAN SAINT-VIL

**MARLEINE BASTIEN** is a dedicated activist and the current representative for District 2 on the Miami-Dade Board of County Commissioners. Born in Jérémie, Haiti, she migrated to the United States, where she became a passionate advocate for immigrants, women, and children. Bastien holds degrees in social work from Miami Dade Community College and Florida International University. She is the founder and executive director of Family Action Network Movement (FANM), formerly known as Haitian Women of Miami, an organization renowned for its advocacy on immigration, housing, and health access. Bastien's significant contributions to social justice have been recognized with numerous awards, including being listed as one of the "35 Most Remarkable Women in the World" by *Essence* magazine in 2005.

**GERDA CADOSTIN** is a distinguished Haitian writer and storyteller who captures the essence of Haitian society and culture through her literary works. Her debut novel, *Laisse folie courir*, is a vivid portrayal of Haiti through the eyes of multiple generations of women. This narrative is deeply rooted in the Creole imagination and paints a colorful picture of family, memory, and the spiritual traditions of Haiti. Cadostin's work is a celebration of Haitian identity, offering a unique blend of Vodou and Christian traditions, and a linguistic synthesis of French and Creole influences, which enrich her storytelling and connect readers with the rich cultural history of Haiti. She currently lives in France.

**ANDRE FOUAD** is a celebrated Haitian poet known for his vivid portrayals of Haitian life and culture. His poetry resonates with the spirit of Haiti, capturing the complex emotions and vibrant scenes of his homeland. Fouad has been recognized with the Prestigious Haitian Awards in the U.S. for his contributions to literature and his efforts to elevate Haitian culture. His works show the power of poetry in transcending borders and fostering a deeper understanding of Haitian identity. Through his poems, Fouad invites readers to explore the beauty, challenges, and enduring

spirit of Haiti, making him a prominent voice in both Haitian and diaspora literary circles.

**LOUIS ROSEMOND** is a Haitian painter and musician born in 1957 in Port-au-Prince, Haiti. He started his artistic journey at 8 years old, focusing on Haitian painting and music. Rosemond's work is known for its vibrant, jewel-like colors and stylized depictions of plants and animals, reflective of the primitive naif style. His art has been displayed internationally and is held in prestigious collections, including those of King Juan Carlos of Spain and Pope John Paul II. His works have been featured extensively in media and major publications on Haitian art.

**KHLOË TIMMER** is a promising young gymnast from Miami with extraordinary talent. At just 15 years old, she is actively training to qualify for the 2024 Summer Olympic Games in Paris. Born to first-generation Haitian immigrants, Timmer represents Haiti in international competitions, bringing significant attention and pride to her heritage. She has competed in several international events — including the Central American Championships, where she won a silver medal for vault — marking a historic achievement for Haiti in artistic gymnastics. Timmer trains at the Leyva Gymnastics Academy and manages a rigorous schedule that balances her intense training with academic commitments.

**JEAN SAINT-VIL**, widely known as Jafrikayiti, is an author, artist-activist, and public speaker. He authored *LAFIMEN: Listwa Pèp Ayisyen Depi Nan Ginen*, a series of audio recordings on Haitian history, and the book *Viv Bondye! Aba Relijyon!*, which explores spirituality and the Afro-Haitian experience. A co-founder of the organizations AKASAN and Jaku Konbit, he is deeply involved in the global peace and social justice movement. Saint-Vil hosts several radio programs and is a featured political analyst in Canadian and international media. He is a graduate of the University of Waterloo and resides in Ottawa-Gatineau but frequently returns to Haiti.



DAN GRECH



ANSANM



DELPHINE NEPHTALIE DAUPHIN

## NOON | A MIDI

**12 P.M. AUDITORIUM** — PANEL: ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN THE ARTS **Dan Grech** (Bizhack), **Carelia Alvarado** (The Online Bridge), and **Yaddyra Peralta** (Mango Publishing) will explore the revolutionary impact of AI across creative industries, focusing on its potential to enhance artistic expression and business strategies. Introduced by **Dr. Kimberly Green**, CEO of the Green Family Foundation.

*Pye kout pran devan. Pa rate prezantasyon enpòtan sa a!*

**12 P.M. CHILDREN'S ALLEY** — STORYTELLING, RHYTHM & DRUMS WITH YANUI Embark on a journey through the stories, rhythms, and dances that define Haiti's spirited culture.

*Yanui se fondatè ak prezidan Tradisyon Lakou Lakay, yon òganizasyon kominotè ki ede timoun dekouvri talan kache yo gras a pwogram edikatif tankou dans, tanbou, kreyasyon literè, enfòmasyon, prezantasyon sou sèn, ak kreyòl ayisyen, pami lòt bagay.*

**TRADISYON LAKOU LAKAY INC. (TLL, INC.)** is a Miami-based nonprofit arts and culture organization focused on educating and enriching individuals through Haitian Folk arts. Its mission involves uplifting the mind, body, and spirit of its community through a variety of programs, including dance, drumming, creative writing, and photography. TLL

offers seasonal camp programs such as Spring Fest and Summer Intensive Institute, which are designed to foster skills in arts and leadership among children and youth. TLL also conducts the Youth Engagement Study Circle (YES-C), a program aimed at developing communication and critical thinking skills among older youth. The organization's activities are deeply rooted in Haitian cultural traditions, providing a space for community gathering and cultural expression

**12:30 P.M. CHILDREN'S ALLEY** — ANSANM/ TOGETHER: HAITI IN STORIES Distinguished authors from the Ansanm Koleksyon will present their unique stories, each underlining themes of freedom, cultural identity, family bonds, and the beauty of diversity.

*An Ayiti, nou di "L'Union fait la force." Se byen vre! Sèt otè ayisyen travay men nan lamèn pou kreye yon koleksyon liv bileng ki san parèy!*

**12:30 P.M. COMMUNITY ROOM** — CUPCAKES & CREATIVITY: YOUNG ENTREPRENEURS WORKSHOP Join **Delphine Nephtalie Dauphin**, the young entrepreneur and author behind Joy's Yummy Cupcakes by Delphine, for an interactive workshop that explores the basics of business planning, marketing, and financial management.

*Delphine ap prezante yon atelye entèaktif pou l bay lòt jèn moun konsèy pratik pou yo ouvri biznis pa yo.*

## THANK YOU TO OUR PRIME SPONSORS





DR. SUZIE ARMAS



FABIENNE JOSAPHAT



MARIE KETSIA THEODORE

## 1 P.M. | VÈ INÈ NAN APRÈMIDI

**1 P.M. DANCE STUDIO** — CULTURAL PLAY & LEARN: OSLÈ, DOMINOS & PUZZLES Take a journey through Haitian heritage with oslè, dominos, and historical puzzles. Facilitated by **Dr. Suzie Armas** and Game Time Ayiti.

**Mennen timoun yo vin aprann jwèt tradisyonèl Ayiti yo: oslè ak domino! Epitou, Game Time Ayiti ap montre yo fè pèzèl ki reprezante moniman istorik nou genyen lakay.**

**1 P.M. ART GALLERY** — HAITI IN MY HEART: EKPHRASTIC POETRY WORKSHOP Poets **Fabienne Josaphat** and **Herold Pierre** guide attendees in an exploration of poetic expressions as they interact with works by notable artists such as Rachelle Scott, Sophia Lacroix, and Louis Rosemond.

**Menm si w panse ou pa powèt, vin patisipe nan bèl aktivite sa a!**

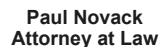
**1 P.M. COURTYARD** — A PERFORMANCE FROM NSL DANCE ENSEMBLE featuring vibrant and authentic Haitian folk dances that will transport you to another time and place. **Twoup lan pral fè dans folklorik ayisyen ki vivan ak otantik pou mennen w tounen nan yon lòt epòk, tan lontan nan peyi Ayiti.**

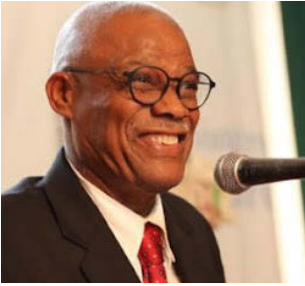
**NSL DANCE ENSEMBLE** is a vibrant Haitian folkloric dance company based in Miami. Founded in 1998 by Nancy St. Léger, an accomplished Haitian American dancer and choreographer, the ensemble is dedicated to preserving and promoting Haitian culture through dance. Celebrated for their dynamic performances, the NSL dancers showcase a wide variety of authentic Haitian folk dances, which are deeply rooted in the nation's rich history of independence and cultural pride. The ensemble performs at various events and festivals across South Florida, bringing the spirited and profound essence of Haitian folklore to life.

**1:30 P.M. CHILDREN'S ALLEY** — STORYTIME: HAITI WITH MARIE KETSIA THEODORE-PHAREL Unique narratives showcase Haiti's vibrant essence and heritage, offering listeners a journey through its rich traditions and imaginative stories.

**Marie Ketsia Theodore-Pharel pral rakonte timoun yo bèl istwa yo p ap janm bliye. Tim-tim? Bwa-sèch!**

## THANK YOU TO OUR ASSOCIATE SPONSORS





MARCUS GARCIA



DAIELA JEAN



ELIZABETH GUERIN

**2 P.M. | DEZÈ NAN APRÈMIDI**

**2 P.M. AUDITORIUM** — PANEL: HAITI IN THE MEDIA **Marcus Garcia** (*Haiti en Marche*), **Elizabeth Guerin** (Island TV), and **Carel Pedre** (“Chokarella”) will explore the challenges and responsibilities of media representation, the impact of international coverage on local realities, and the power of journalism in shaping the global narrative of Haiti. Special introduction by **Jacqueline Charles** (*Miami Herald*); Q&A with *The Haitian Times*, a publication dedicated to providing news and analysis on Haiti and its diaspora.

*Vin dekouvri travay jounalis nou yo ap fè nan kad repòtaj sou Ayiti. Yon deba enpòtan!*

**2:30 P.M. CHILDREN’S ALLEY** — I AM A PRINCESS WITH DANIELA JEAN Join us for a reading that promises to be as inspiring as it is enlightening,

perfect for families looking to instill a sense of empowerment and self-worth in their children. **Madam Jean se Komisyonè North Miami Beach, k ap travay osen kominote an.**

**3 P.M. | KLÒCH LA SONNEN TWAZÈ**

**3 P.M. DANCE STUDIO** — CONTEMPORARY HAITIAN DANCE WITH NANCY ST. LEGER The founder of NSL Dance Ensemble will guide you through a series of movements and choreography designed to help you connect with the rhythm and spirit of Haiti, providing you with a deeper understanding of the art form.

*NSL Danse Ensemble, se yon twoup dans k ap travay pou prezèvasyon dans fòlklorik ayisyen toutbon an. Dansè NSL yo danse tout kalite dans tradisyonèl ki esprime espri endepandan, fyète, ak richès kiltirèl Ayiti.*



## 3 P.M. CHILDREN'S ALLEY — SPECIAL APPEARANCE: CITY OF MIAMI COMMISSIONER CHRISTINE KING READING *THE OCEAN LIVES THERE*

Born in Guyana, **Christine King** moved to Miami at age 5 and developed a deep-rooted connection to her new community. She has served as president and CEO of the Martin Luther King Economic Development Corporation — where she focused on community development programs — and made history as the first Guyanese American elected to the City of Miami Commission, and again when she became the first woman to serve as its chair. Her tenure has been marked by advocacy for affordable housing, climate change action, and enhancing community services for children and the elderly. Her dedication to improving her district is evident in her support for cultural and community projects, such as providing a \$2 million grant for the renovation of the Bakehouse Art Complex under the American Rescue Plan Act of 2021.

**M.J. Fievre** is an acclaimed author, editor, and educator celebrated for her captivating books for young readers. Born in Port-au-Prince, Haiti, her love of storytelling began in childhood, and her ability to weave together vivid imagery, engaging

narratives, and heartfelt messages has made her a beloved figure in the world of children's literature. Her notable work *The Ocean Lives There* is the story of a young girl who discovers her family's rich Haitian culture through a magical red-blue door in her house. This enchanting tale — with mesmerizing illustrations by Polina Hrytskova — fosters a deeper appreciation for diverse cultures and traditions and transports readers to the beautiful Caribbean island of Haiti. In an extraordinary collaboration, composer Ethan Soledad adapted the book into an orchestral piece, presented by the Greater Miami Youth Symphony at the Adrienne Arsht Center for the Performing Arts.



CHRISTINE KING



M.J. FIEVRE



**3:30 P.M. COURTYARD** — LIVE MUSIC WITH TATI NUZI & FRIENDS join us for a vibrant musical performance by **Inez Barlatier**, aka Tati Nuzi, that connects, uplifts, and brings joy to families, celebrating the spirit of Haitian heritage together.

*Ras pa pèdi! Inez se pitit jan Sebon ki selèb depi 30 an kòm youn nan pi bon mizisyen ayisyen ki genyen nan Miami. Inez pran larelev!*

## THANK YOU TO OUR LITERARY LUMINARIES



Mayor Daniella Levine Cava



Board of County Commissioners



District 2 Commissioner  
Marlene Bastien



District 3 Commissioner  
Keon Hardemon



Office of Community Advocacy Board of County Commissioners



City of Miami Chairwoman and District 5 Commissioner  
Christine King



City of North Miami  
Mayor Alle Desjume



Fann Ayisyen  
nan Miyami



## THANK YOU TO OUR COMMUNITY CHAMPIONS



Miami Dade College



HistoryMiami Museum



IRIS PHOTO COLLECTIVE



HSI



LORAIN MASTERWORKS  
art, writing, translation



City of Miami



MIAMI MINI BUS  
JITNEY SERVICE



Madame GOUSSOUSSE



Liquid Death  
MOUNTAIN WATER



AEDAP



AdMax Servicing



Local Beauty Discount



KLOTA  
Renowned Leaders of FL Arts

# SUNDAY, MAY 19 – ONLINE PROGRAMMING



CARELIA ALVARADO



YADDYRA PERALTA



DR. KIMBERLY GREEN

## 12 P.M. PANEL: ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN THE ARTS

**Dan Grech** (Bizhack), **Carelia Alvarado** (The Online Bridge), and **Yaddyra Peralta** (Mango Publishing) will explore the revolutionary impact of AI across creative industries, focusing on its potential to enhance artistic expression and business strategies. Introduced by **Dr. Kimberly Green**, CEO of Green Family Foundation.

Miami-based **BIZHACK ACADEMY** is a pioneering digital marketing school focused on helping small businesses enhance their digital marketing strategies. Founded by Dan Grech, a Pulitzer Prize-winning journalist turned digital marketing expert, BizHack offers a variety of training sessions and workshops. These include its Lead Building System, which has been specially developed to assist businesses in generating sustainable leads online. BizHack is recognized for its practical and impactful approach, combining the expertise of seasoned marketing professionals with real-world applications to empower businesses to achieve purpose-driven growth.

**THE ONLINE BRIDGE** is a dynamic digital marketing platform designed to empower business owners with cutting-edge strategies and tools for online success. Established in 2020 during the pandemic by Carelia Alvarado, the platform specifically targets the Hispanic market in the U.S., offering tailored solutions to meet their unique business needs. The Online Bridge provides comprehensive resources — including webinars, tutorials, and personalized consultancy services — to help businesses thrive in an increasingly digital marketplace. Its mission is to bridge the gap between traditional business practices and digital innovation, ensuring that every business, regardless of size, can achieve significant online presence and growth.

Miami-based **MANGO PUBLISHING** is an independent book publisher recognized for its innovative approach to publishing. Established with the goal of pushing the boundaries of traditional publishing, Mango embraces fresh and distinctive voices that challenge the norms of our culture and media. With a strong commitment to quality and originality, Mango publishes a diverse range of books that aim to provoke thought, inspire conversation, and ignite social change. The company has rapidly risen to be one of the fastest-growing independent publishers in the U.S., known for its progressive revenue-sharing model with authors and its deep engagement in social justice and environmental causes.

## 2 P.M. PANEL: HAITI IN THE MEDIA

**Marcus Garcia** (*Haiti en Marche*), **Elizabeth Guerin** (Island TV), and **Carel Pedre** (“Chokarella”) will explore the challenges and responsibilities of media representation, the impact of international coverage on local realities, and the power of journalism in shaping the global narrative of Haiti. Special introduction by **Jacqueline Charles** (*The Miami Herald*); Q&A with *The Haitian Times*, a publication dedicated to providing news and analysis on Haiti and its diaspora.

**HAITI EN MARCHE** is a weekly newspaper founded in 1986 by Elsie Ethéart and Marcus Garcia. Headquartered in Miami, it serves a crucial role in connecting the Haitian diaspora with current events back home, using primarily the French language. The publication covers a wide array of topics including local and international news, cultural developments, and social issues affecting Haiti and the global Haitian community. *Haiti en Marche* is recognized for its in-depth analysis and commitment to providing the Haitian population in Haiti and abroad with reliable and impactful journalism.



# SUNDAY, MAY 19 – ONLINE PROGRAMMING



ELIZABETH GUERIN



CAREL PEDRE



JACQUELINE CHARLES

**ISLAND TV** is a vibrant Caribbean TV network based in South Florida serving as a primary media platform for the Caribbean diaspora. With programming available in English, French, and Haitian Creole, Island TV caters to a diverse audience, offering a wide range of content including news, culture, entertainment, and lifestyle. Founded by Elizabeth Guerin, the network is known for its rich and dynamic coverage of Caribbean affairs, aiming to connect Caribbean peoples globally by sharing their culture, music, and issues.

**"CHOKARELLA"** is a popular Haitian radio show hosted by Carel Pedre, renowned for its lively and engaging content. Broadcasting from Port-au-Prince, Haiti, "Chokarella," which means "Carel's Show" in Haitian Creole, airs on Radio One and has a significant following locally and internationally. The program features a dynamic mix of music, interviews, and discussions, covering a wide range of topics from entertainment to social issues. "Chokarella" not only entertains but also serves as a platform for Haitian culture, promoting local music and arts, and engaging its audience with insightful commentary and community-focused initiatives.

The **MIAMI HERALD** is a major daily newspaper headquartered in Miami-Dade County; it was founded in 1903 and is now owned by The McClatchy Company. The newspaper serves the South Florida area, covering Miami-Dade, Broward, and Monroe counties. It is known for its comprehensive coverage of local news, politics, sports, and entertainment. The *Herald* has a rich history of journalistic excellence — having been awarded 24 Pulitzer Prizes — and provides content in both English and Spanish, with its Spanish-language edition, *El Nuevo Herald*, operating as an independent publication. The *Herald* is recognized for its in-depth reporting on significant national and local issues.

**THE HAITIAN TIMES** is a prominent news outlet established in 1999, focusing on issues pertinent to the Haitian diaspora. Initially launched as a weekly newspaper in Brooklyn, N.Y., it has since transitioned to an online-only format, expanding its reach to a global audience. The publication is committed to delivering insightful coverage on the social, political, and cultural dynamics affecting Haitians in Haiti and abroad, maintaining a key role in informing and connecting the community worldwide. *The Haitian Times* stands out for its thorough and nuanced reporting, making it a vital resource for anyone interested in Haitian affairs.

## THANK YOU TO OUR MEDIA PARTNERS



# LHBF 2024 EXHIBITORS & VENDORS

## ARTS & COMMUNITY ORGANIZATIONS

- **2024 PRESTIGE PATRON: GREEN FAMILY FOUNDATION/ GREEN SPACE MIAMI** The Green Family Foundation supports community-based initiatives in health, education, and culture, while Green Space Miami focuses on sustainable urban development and green initiatives.
- **2024 PRIME SPONSOR: SOSYETE KOUKOUY CONNECTICUT | PASCALE MILLIEN** Sosyete Koukouy Connecticut, established in Norwalk in June 1990, is an extension of the Miami-based cultural organization committed to promoting Haitian arts and culture. Led by Pascale Millien, this branch continues the mission of cultural preservation through dance, theater, and Haitian Creole language courses, enriching the Haitian diaspora community in Connecticut.
- **2024 LITERARY LUMINARY: AYITI COMMUNITY TRUST** Ayiti Community Trust invests in sustainable development in Haiti by funding initiatives in environment, education, and entrepreneurship.
- **2024 LITERARY LUMINARY: FANM (FAMILY ACTION NETWORK MOVEMENT)** FANM advocates for the rights of women, children, and families in Haitian communities, offering social services, immigration support, and empowerment programs.
- **2024 LITERARY LUMINARY: THE CENTER FOR HAITIAN STUDIES** The Center for Haitian Studies is dedicated to health care education and community service. It provides training and resources to improve health outcomes in Haitian communities.
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: CENTER FOR SELF-SUFFICIENCY (CFSS)** CFSS focuses on empowering individuals and families to achieve economic independence and self-sufficiency through educational programs and support services.
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: ROSEMAY ANGLADE, REALTOR** Realtor RoseMay Anglade specializes in providing expert real estate services within the Haitian community, fostering homeownership and investment.
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: HAITI FIRST** Haiti First is a nonprofit dedicated to fostering sustainable development in Haiti through initiatives in education, health care, and economic empowerment. Its projects aim to build community resilience and promote long-term prosperity for the Haitian people.
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: EXCELSIOR THEATER**
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: SANT LA** Sant La, officially known as the Sant La Haitian Neighborhood Center, is a pivotal community resource in North Miami, dedicated to empowering, strengthening, and uplifting South Florida's Haitian community. Founded in 2000, it provides comprehensive services including social support, health care access, education, and economic development initiatives aimed at successful community

integration and self-sufficiency.

- **2024 COMMUNITY CHAMPION: HISTORYMIAMI MUSEUM** HistoryMiami Museum preserves and celebrates Miami's history, connecting people by telling the stories of the city's diverse populations and significant events.
- **2024 COMMUNITY CHAMPION: GSCC FEATURING AUTHOR M.J. FIEVRE** Groupe de Support contre le Cancer (GSCC) is a Haiti-based nonprofit that provides support in the fight against cancer. Founded in 1999 by survivors and caregivers of breast cancer patients, GSCC initially focused on breast cancer but has expanded its scope to include other types of cancer due to increasing demand. The organization conducts educational sessions and fundraisers to help finance cancer treatments for those in need. It also emphasizes early detection and provides financial support for treatments to improve patient outcomes. *Fifty percent of the sales of M.J. Fievre's books at Little Haiti Book Festival will go toward supporting GSCC's mission.*
- **2024 COMMUNITY CHAMPION: HAITIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE** Founded in 2005, the chamber promotes economic development and entrepreneurship within the Haitian American community through networking, education, and advocacy.
- **2024 COMMUNITY CHAMPION: KLOTA** Concerned Leaders of Little Haiti (KLOTA) is a coalition of Haitian American stakeholders based in Miami. The group actively participates in community development and advocacy to influence policies and protect the cultural and economic interests of Miami's Little Haiti neighborhood.
- **AMERICAN RED CROSS** The American Red Cross provides emergency assistance, disaster relief, and education inside the U.S., helping people during times of crisis.
- **HOPE FOR HAITI** Hope for Haiti is an NGO dedicated to improving the quality of life for the Haitian people, particularly children, through programs that support education, health care, and economic sustainability.
- **SHAWO/SHAMA — ORGANIZATION SAVING HAITI SAVING THE WORLD**

## ARTISTS & OTHER CREATORS

- **2024 SPECIAL GUEST: LOUIS ROSEMOND**, Artist
- Familia Antoine, Art & Craft
- VZA by VEE

## AUTHORS

- **2024 PRESENTER: ALEXANDRA JEANTY-LECLERC**, Mindful Kids Miami, mindful arts educator and author
- **2024 PRESENTER: ANSANM KOLEKSYON**, bilingual children's books fostering literacy and cultural diversity
- **2024 PRESENTER: HEROLD PIERRE**, poet celebrated for his lyrical depth

# LHBF 2024 EXHIBITORS & VENDORS

---

- **2024 PRESENTER: NORTH MIAMI COMMISSIONER DANIELA JEAN**, author of children's books advocating educational development
- **2024 PRESENTER: DELPHINE DAUPHIN**, creator of Joy's Yummy Cupcakes by Delphine, culinary artist
- **2024 PRESENTER: LILIANE NÉRETTE-LOUIS**, celebrated storyteller and keeper of Haitian folklore
- **2024 PRESENTER: M. KETSIA THEODORE-PHAREL**, renowned storyteller preserving cultural narratives
- **2024 PRESENTER: YADDYRA PERALTA**, Mango Publishing Group, innovator in publishing diversity
- **2024 SPECIAL GUEST: SIGNATURE SALES — SOUNDS OF INK/WALTZ OF SHADOWS BY ANDRE FOUAD**, internationally recognized poet known for blending poetry with music
- **2024 SPECIAL GUEST: GERDA CADOSTIN**, writer, voice in contemporary Haitian literature
- **2024 SPECIAL GUEST: JEAN ST. VIL**, Haitian Canadian activist, author, and radio host; advocate for diaspora engagement
- **SOSYETE KOUKOUY: KIKI WAINWRIGHT**, Haitian playwright, singer, actor, and dancer; multifaceted cultural icon
- **SOSYETE KOUKOUY: YVETTE ISRAEL LEROY/WANÈGÈS**, luminary in Haitian cultural preservation
- Angie Bell, Haitian American author, community leader, and public figure; champion of social justice
- Anthony Georges-Pierre, lawyer and historian specializing in Haitian legal and historical contexts
- Ashley Registe, author of *Mama's Legume*; celebrating Haitian culinary traditions
- Author Pastor Zyan Avraham/CEO of Soul Beautiful Books, inspirational leader and publisher
- Ayida Solé Nazaire, The Haitian Croissant, a delightful fusion of culture and cuisine
- Chela's Books & Things
- CCM Publications
- Ms. Crystal Carroll, writer
- Cultural Connections Compass Publishing, bridging global cultures through innovative publications
- Daniel Loriston, author of *Le miracle de l'honnêteté*, a story of virtue and values
- Djenane Saint Juste, Haitian writer, dancer, and cultural ambassador celebrating Haitian arts worldwide
- Dy Xile
- Emmanouel Louis, *The Voice Inside Your Head*
- François Joachin
- Geraldine Feve, author of *Fais-moi danser*
- Ginette Cherubin, prominent Haitian figure known for her involvement in politics and work as an author
- Irsa Vieux, writer, narrating the complex layers of Haitian culture
- Jean Venel Casseus, Haitian journalist and author of *Ne joue pas avec la musique*
- Jerry E. Saindoux, écrivain/writer, chronicler of Haitian realities and dreams
- Johanne Exilus, author of *Révolution*
- Langlichmie Normile, author of *Spiritual Fasting and Jeûne Mystique ou Jeûne Vodouisant*; spiritual guide and teacher
- Lola Passe, author of *Ocean Heroes: Saving the Heart of the Sea*; advocate for marine conservation
- Lyonel Gerdes, writer, insightful commentator on societal issue
- Margaret Papillon, renowned writer, leading figure in Haitian publishing
- Dr. Margareth Reed, The Women Breathe Again Network, narratives of female empowerment and rebirth
- Dr. Marie Flore Lindor Latortue, author of *Gade Tèt Ou*
- Marie Pierre: KidsLoveAdventures, promoter of children's exploration and learning
- Mark T. Sneed, writer
- Marnatha Irène Ternier, writer
- Maryse R. Denis, author and humanitarian
- Merisdy Florelix, author of *Mimosa and Wafers*
- Michelle Hood-Julien, writer, focused on family dynamics and societal impact
- Mister Figg, writer, known for quirky and engaging narratives
- Ninia Bien-Aimé, known as Ti Powètt Ti Powètt, poet capturing the vibrancy of Haitian life
- Précieuse Lavoix: Piblikasyon Maskriti, writer, poet of the everyday and the ethereal
- V Dubois Books, publisher of provocative and thought-provoking works
- Velouse Smith, author of *You Don't Look Haitian: A Journey of Self-Discovery*, exploring identity and heritage
- Wilson Maceno, writer
- Yves Mary Jean, poet, novelist, political activist, and former Boston City Council candidate

## MEDIA, PUBLISHING & LITERACY

- **2024 PRIME SPONSOR: BOOKS FOR FREE**, a program of The Children's Trust and Miami Book Fair, provides free books to children from low-income families.
- **2024 LITERARY LUMINARY: AYITI COMMUNITY TRUST** is a nonprofit that provides educational and economic opportunities to Haitian children and families.
- **2024 PRIME SPONSOR: THE CHILDREN'S TRUST** is a nonprofit in Miami-Dade County that works to improve children's lives by preventing child abuse and neglect, promoting healthy development, and supporting families.

# LHBF 2024 EXHIBITORS & VENDORS

---

- **2024 PARTNER: BOOKLEGGERS LIBRARY** is a nonprofit mobile library that expands access to free books as a way of building community.
- **2024 PARTNER: L'UNION SUITE** is a Haitian American media platform based in South Florida founded by Whenda "Wanda" Tima-Gilles, focusing on Haitian culture, lifestyle, and entertainment.
- **2024 PARTNER: MIAMI-DADE COUNTY LIBRARY SYSTEM** is the largest public library system in the state, with more than 50 branches and a collection of 5 million+ items.
- **2024 PARTNER: THE HAITIAN TIMES** covers news and culture related to Haiti and the Haitian diaspora.
- **2024 PARTNER: THELAR MANAGEMENT GROUP** is a recognized leader in the communications and creative industries of Florida.
- **2024 SPECIAL GUEST: KHLOË TIMMER** is a promising young gymnast from Miami aiming to represent Haiti in the 2024 Summer Olympic Games in Paris.
- **2024 SPECIAL GUEST: LIONEL DESMARATTES** is a Haitian journalist and playwright known for his work with Voice of America (VOA), where he has produced significant content focusing on various global and cultural issues.
- **2024 SPECIAL GUEST: MAURICE SIXTO FOUNDATION** is a secular nonprofit that focuses on promoting education, Haitian culture, communication, and human rights, particularly the rights of children, including those in domestic servitude.
- **BOOKS & COOKS** is an educational initiative focused on enhancing literacy, nutrition, and food security. It offers a seven-week program where participating families engage in cooking demonstrations, nutrition education, and reading sessions tailored around children's books.
- **EDUCA VISION INC.** designs, develops, publishes, and distributes a broad range of Haitian-related educational materials.
- **KANDELAB FOUNDATION** is dedicated to preserving Haiti's oral traditions, including folk tales, folk tale songs, and Vodou songs.
- **NÈGÈS MAWON** is a nonprofit feminist organization founded in 2015 that advocates for women's emancipation and liberation from all forms of violence and oppression.
- **PARTNERS IN LITERACY HAITI** is a nonprofit dedicated to enhancing literacy in Haiti, particularly for children from birth to 8 years old. Its efforts include distributing Kreyòl books, utilizing technology, and providing training for families and teachers.
- **PATHFINDER BOOKS** is an artisan publisher in Florida.
- **ROAD TO GREATNESS PUBLISHING** is a self-publishing company that helps authors get their books published and distributed.
- Sebrina Burkes-Taylor, Ed.S., of **TEA ROSE MEDIA GROUP**, an organization focused on educational initiatives and community service, particularly for children and vulnerable communities.
- **VIVENS MEDIA GROUP** is an independent multimedia company that creates a variety of content including books, films, and podcasts.
- **YOUPI CREOLE TV** is an educational channel that aims to immerse children and adults in Haitian culture through a blend of nursery rhymes and educational content.

## SCRUMPTIOUS HAITIAN TREATS

- **CARIB BLENDS CATERING & CONCESSIONS LLC** is based in Miami and specializes in Caribbean cuisine. Founded in 2018, the company is known for catering events, festivals, and marketplaces, offering a diverse menu that celebrates Caribbean culinary traditions. Carib Blends is actively involved in various community and cultural events across Florida, including food festivals and art walks.
- **HERTHIDE BEAUVAIS WILLIAMS** is known for her dedication to bringing Haitian culinary delights to a broader audience. Her offerings typically include traditional Haitian foods rich in flavor and cultural significance. These include pate kòde, a popular fried dough patty; fridòdòb, a traditional snack; pen patat, a type of sweet potato bread; akra, crispy fritters made from vegetables or pulses; and various sweet confections known as bonbon. These dishes provide a taste of Haitian culture while showcasing the diversity and richness of its cuisine.
- **LICETTE LAURENT** serves up Haitian treats such as pate kòde (Haitian fried dough patties), fridòdòb (a traditional Haitian snack), pen patat (sweet potato bread), akra (vegetable or pulse fritters), bonbon (sweet confections), and other delightful Haitian specialties.
- **MAMA'S CUISINE** is well-regarded in Miami for its Haitian food, and especially noted for dishes such as oxtail, which are praised for their unique sauce and presentation. The ambiance, including a spacious back patio, enhances the dining experience, making it a worthwhile visit for those seeking authentic Haitian cuisine.
- **RESTAURANT MANJE LAKAY** offers a deep dive into Haitian gastronomy. The restaurant is often seen at community events and is capable of catering significant private events like birthday parties. Manje Lakay is appreciated for its efficient service and pre-prepared fresh food that reduces waiting times. Its clean and cozy dining area provides a welcoming atmosphere for enjoying traditional Haitian dishes.

# LHBF 2024 EXHIBITORS & VENDORS

---

## PRODUCTS & SERVICES

- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: DR. ANGELO GOUSSE**  
Dr. Angelo Gousse is a distinguished Haitian American urologist and the founder of Gousse Urology, which serves various locations in South Florida. His medical practice specializes in innovative treatments for bladder health and reconstructive urology.
- **2024 ASSOCIATE SPONSOR: MIDGARD GROUP** Midgard Group is a real estate development, investment, and management company.
- **2024 COMMUNITY CHAMPION: SUPER BEAUTY DISCOUNT**  
Super Beauty Discount is a beauty supply store located in Miami. It offers a wide range of beauty and personal care products including baby care items, hair care, makeup, fragrance, and skin care.
- **2024 PRESENTER: CARELIA ALVARADO/THE ONLINE**

**BRIDGE** The Online Bridge is an initiative aimed at connecting business owners and Hispanic companies with digital marketing resources through consultancy, courses, and training. *See page 12*

- **2024 PRESENTER: DAN GRECH/BIZHACK** BizHack is a digital marketing academy designed to provide training to corporations, marketing executives, and small businesses. *See page 12*
- **CAYARD FOODS** Cayard Bakery is a popular spot in North Miami known for its variety of Haitian pastries and dishes. It has gained recognition particularly for its pates, which are described as chewy and akin to a rich croissant, and its sweet potato cake, made with boniato yams and ginger. The bakery also offers traditional Haitian soup joumou on weekends, which tends to sell out quickly due to high demand.
- **HEALTH PRODUCTS**

## SPOTLIGHTS:

---

### JAN MAPOU'S ANTOLOJI TEYAT MAPOU: A COLLECTION OF GROUNDBREAKING HAITIAN PLAYS

Haitian playwright, poet, and activist Jan Mapou's latest book, *Antoloji Teyat Mapou*, is a must-read for anyone interested in the vibrant and unique world of Haitian theater. Published last spring, the book contains five plays written and directed by Mapou and performed by the legendary Sosyete Koukouy troupe over nearly 30 years.

The plays in *Antoloji Teyat Mapou* showcase Mapou's creativity, passion for the Creole language, and unwavering commitment to Haitian culture. They range from "Anba Lakay," set in a public market where vendors sell their wares and locals gather to gossip, to "Libète ou Lanmò," a historical drama that explores the Haitian people's struggle for independence.

The collection also includes "Maryaj Daso," a romantic comedy about a playboy who impregnates a woman while preparing to marry someone else, and "Lanmò Jozafa," a story that explores the power of popular beliefs in Haiti.

Mapou's work has always been political, and *Antoloji Teyat Mapou* is no exception. In "DPM Kanntè," one of the plays in the collection, he denounces the mistreatment of Haitian refugees by the military and coast guards in the U.S., exposing the political and humanitarian consequences of migration.

Beyond their political and cultural significance, the plays in *Antoloji Teyat Mapou* are simply delightful to read. They are full of humor, vivid characters, and captivating stories that transport readers to a world of colorful markets, mysterious beliefs, and historical events that shaped Haiti's identity.

*Antoloji Teyat Mapou* is a testament to Mapou's contribution to Haitian culture and the broader world of theater. It is essential reading for anyone interested in exploring new literary and cultural horizons.

**JEAN-MARIE WILLER DENIS**, known as Jan Mapou, is a Haitian playwright, poet, and activist. He is the founder of the Sosyete Koukouy theater troupe and the owner of Libreri Mapou, a bookstore and cultural center in Miami.

Libreri Mapou  
5919 NE Second Ave., Miami, FL 33137  
305.757.9922  
info@librerimapou.com  
LibreriMapou.com



# Miami Book Fair

Miami Dade College



## The Little Haiti Book Festival is part of Miami Book Fair's ReadCaribbean Program.

ReadCaribbean is a series of readings, discussions, writing workshops, and more highlighting the vibrant and diverse literary culture of the Caribbean. It is a Miami Book Fair program created with the support of the Green Family Foundation and the Kimberly Green Latin American and Caribbean Center.



GREEN FAMILY  
FOUNDATION



Kimberly Green  
Latin American and  
Caribbean Center

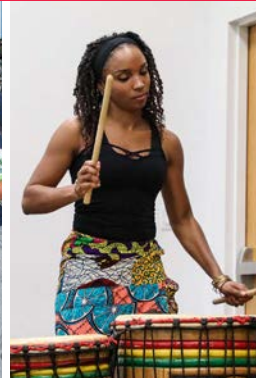
### SAVE THE DATE!

Two full days of discussions on Caribbean literature,  
and more, during Miami Book Fair's Street Fair.

November 23 & 24, 2024



[MiamiBookFair.com/LittleHaiti](https://MiamiBookFair.com/LittleHaiti)  
[MiamiBookFair.com/ti-ayiti](https://MiamiBookFair.com/ti-ayiti)





Would like to thank our sponsors and partners...



**LITTLE HAITI CULTURAL COMPLEX**



Mayor Daniella Levine Cava



Board of County Commissioners



District 2 Commissioner Marlene Bastien



District 3 Commissioner Keon Hardemon



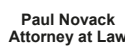
Office of Community Advocacy Board of County Commissioners



City of Miami Chairwoman and District 5 Commissioner Christine King



City of North Miami Mayor Aida Desjardins



With the support of the Miami-Dade County Department of Cultural Affairs, the Cultural Affairs Council, the Mayor, and the Miami-Dade County Board of County Commissioners.

**For helping to make the 2024 Little Haiti Book Festival a success!**

**MIAMI DADE COLLEGE DISTRICT BOARD OF TRUSTEES**

Michael Bileca, Chair • Nicole Washington, Vice Chair • Dr. Anay Abraham • Roberto Alonso • Maria Bosque Blanco • Marcell Felipe • Ismare Monreal

Madeline Pumariega, President, Miami Dade College

Miami Dade College is an equal access/equal opportunity institution which does not discriminate on the basis of sex, race, color, marital status, age, religion, national origin, disability, veteran's status, ethnicity, pregnancy, sexual orientation or genetic information. Additional information may be obtained by contacting the College's Equity Officer: Dr. Joy C. Ruff, Director, Office of Equal Opportunity Programs/ADA Coordinator/Title IX Coordinator, at (305) 237-2577 (Voice) or 711 (Relay Service). 11011 SW 104 St., Room 1102-2; Miami, FL 33176. jruff@mdc.edu

